

# فرایند جاری تعقیب کیفری و مجازات نقض حقوق بین المللی بشر دوستانه

حكيده:

Antonio Cassese 🗆

🗆 ترجمه: صادق باقرى

در این مقاله مسائل و دورنمای آیندهٔ اجرای حقوق بشر دوستانهٔ بین المللی، از طریق تعقیب ومجاز انتشخاص متهم در دادگاههای بین المللی یا ملی، بررسی شده است. نویسنده در آغاز، عواملی را مورد بررسی قرار داده است که درگذشته مانع توسعهٔ مراجع بین المللی بوده اند و آن گاه نگاهی دارد به حوادث اخیر؛ یعنی پایان یافتن جنگ سرد و در نتیجه، فراهم آمدن مجالی برای ظهور قدر تهای بی سابقهٔ ملیت گرایی و بنیادگرایی در نقاط مختلف جهان. حوادث اخیر، از نظر نویسنده، تمایل روزافزون برخی از کشورها را در مورد تأسیس نهادی برای اخلون اعمال حقوق کیفری بین المللی در سطح جهانی و داخلی در پی داشت. اکنون اعمال حقوق بشر دوستانهٔ بین المللی با تأسیس دادگاههای کیفری بین المللی ویژهٔ یوگسلاوی کیفری این از طرف دادگاههای بین المللی نباید باعث نادیده انگار تعقیب کیفری شده این از طرف دادگاههای بین المللی نباید باعث نادیده الماست کیفری شده این مرابر این نوع دادگاههای دارد. واحث نادیده الماست مرابر می کند و براساس شواهد عینی نشان می دهد که حاکمیت دولت یکی از موانع مهم در برابر اعمال مؤثر عدالت کیفری بین المللی است. با وجود این، نویسنده نتیجه می گیرد که عدالت درسطح بین المللی قابل اجراست و مراجع بین المللی در مبارزه برای تحکیم حاکمیت قانون، نقش حیاتی دارند. کلید واژگان: نقض حقوق بشر دوستانه، تعقیب کیفری بین المللی، حاکمیت دولت، دادگاه کیفری بین المللی، دادگاه ملی.

#### ۱\_مقدمه

تعقیب کیفری بین المللی؛ و سیله ای برایِ اعمال حقوق بشر دو ستانه چنان که می دانیم، برای اجرای حقوق بشر دو ستانهٔ بین المللی رو شهای مختلفی وجود دارد. نخستین روش، روش سنتی تلافی است؛ اگرچه مشروعیت آن اکنون مورد اختلاف می باشد. در این روش، یکی از طرفهای مخاصمه در پاسخ به نقض قوانین از سوی حریف، از جنگ افزارهای غیرقانونی استفاده می کند. اقدامات تلافی جویانه یا به منظور وادار کردن حریف به پایان بخشیدن به رفتار غیرقانونی صورت می گیرد، یا به منظور تنبیه حریف و بازداشتن او از نقض بیشتر مقررات. استفاده از این روش برای منظور تنبیه حریف و بازداشتن او از نقض بیشتر مقررات. استفاده از این روش برای میانجامد، مورد انتقاد قرار گرفته است. انتقادکنندگان استدلال می کنند که بی اثر بودن این روش بارها به اثبات رسیده است. <sup>(1</sup> علاوه بر این، کنوانسیونهای ۱۹۴۹ ژنو و پروتکل شمارهٔ ۱ الحاقی آن، <sup>۲</sup> استفاده از این شیوه را به شدت محدود می کند. گذشته

F. Kalshoven, Belligerent Reprisals (1971). به عنوان مثال نگاه کنید به: .۱

از آن، اقداماتی از قبیل نقض حقوق بشر، ژنوساید یا جرایم علیه بشریت، در هیچ شرایطی، تحت عنوان اقدامات تلافی جویانه مجاز نیستند. <sup>۱</sup>

روش دوم این است که برای حفظ حرمت حقوق بشر دو ستانه بین المللی، سازوکار خاص مورد توافق طرفهای درگیر جستوجو شود؛ سازوکارهایی از قبیل تعیین یک قدرت خارجی برای نظارت و اجرای تعهدات بین المللی طرفهای درگیر.<sup>۲</sup> تعیین قدرت حامی به منظور محافظت از منافع طرفین مخاصمه تجویز شده است. این مکانیسم می تواند به منظور کمک به اجرای حقوق بشر دو ستانه نیز به کار گرفته شود؛ اما روش مزبور در عمل موفقیت چندانی نداشته است؛ چراکه پس از لازم الاجرا شدن کنوانسیونهای ۱۹۴۹ ژنو، تاکنون فقط در سه مورد از این روش استفاده شده است.

- ← (پروتکل شمارهٔ ۱). (از چهار کنوانسیون یادشده، در این مقاله با عنوان «کنوانسیونهای ۱۹۴۹ ژنو» یاد می شود). می توان گفت، ممنوعیت انتقامگیری از اشخاص و اشیای مورد حمایت جـزئی از حقوق بینالمللی عرفی شده است.
- ۱. برای اطلاع بیشتر از ممنوعیت اقـدامـات تـلافیجویانه بـر اسـاس تـوسعهٔ اصـل بشـردوستی و تخطّیناپذیری اصول حقوق بشر نگاه کنید به:

A

 $\langle \gamma \gamma \rangle$ 

فرايند جارى تعقيبكيفرى و..

Provost, *Reciprocity in Human Rights and Humanitarian Law*, BYbil (1994) 383, dt 413.

۲. این سازوکار در مادهٔ ۸کنوانسیونهای اول، دوم و سوم و مادهٔ ۹کنوانسیون چهارم ژنو و نیز در مادهٔ ۵ پروتکل شمارهٔ ۱ الحاقی آن پیشبینی شده است.

۳. از قدرتهای حامی فقط در سه مورد استفاده شده است: ۱-در سال ۱۹۵۶ در منازعهٔ کانال سوئز (اما فقط بین مصر از یک طرف و فرانسه و انگلستان از طرف دیگر) ۲-در منازعهٔ کوچکی که در سال ۱۹۶۱ بین هند و پر تغال بر سر منطقه «گوا» رخ داد. ۳-در جنگ ۱۹۷۱ هند و پاکستان، اگرچه سال ۱۹۶۱ بین هند و پر تغال بر سر منطقه «گوا» رخ داد. ۳-در جنگ ۱۹۷۱ هند و پاکستان، اگرچه هند به زودی توافق خود را پس گرفت. در مورد تعقیب جرایم جنگی، نویسنده ای اظهار می دارد که اگر انجام این گونه تحقیقات جزء و ظایف قدرتهای حامی و سازمانهای بشر دوستانه جایگزین آنها از مر انجام این گونه تحقیقات جزء و ظایف قدرتهای حامی و سازمانهای بشر دوستانه جایگزین آنها از می ازمان ماین از مانهای بشر دوستانه جایگزین آنها از جنا سازمان صلیب سرخ بین المللی است، چراگر دآوری شواهد و ادله علیه نقض کنوانسیونها نیز جزء وظایف آنها نباشد تا برای تعقیبهای قضایی بعدی مورد استفاده قرار گیرد. هرگونه اقدام علنی از این قبیل از سوی قدرت حامی می تواند یکی از طرفهای متخاصم راوادارد تا او را عنصر از این قبیل از سوی از مای می درت حامی می تواند یکی از طرفهای می درت حامی دشوا مای این نقشی برای قدرت حامی دشوار نیست؛ امطلوب اعلان نموده، به فعالیتش پایان دهد. ایفای چنین نقشی برای قدرت حامی دست؛ از این میگر از ماری سرای قدرت حامی درت امام می تواند یکی از طرفهای متخاصم راوادارد تا او را عنصر از این قبیل از مان مان نموده، به فعالیتش پایان دهد. ایفای چنین نقشی برای قدرت حامی دشوار نیست؛ ام اما برای سازمان صلیب سرخ بین المللی تعهد انجام وظیفه تحقیقاتی که گردآوری ادله، جرء آن

روش دیگر برای بهبود بخشیدن به وضع رعایت حقوق بشردو ستانه بین المللی، بهر هگيري از سازوكار هاي حقيقت پايي، از قبيل تشكيل كميسيون حقيقت مي باشد كه در پروتکل اختیاری شمارهٔ ۱ پیش بینی شده است. یکی از امتیازات حقیقت یابی این است که گرایش علنی از نقض حقوق بشر دوستانه بین المللی فراهم می شود که مي تواند به دادگاههاي جرايم جنگي کمک کند و به اين ترتيب در اجراي آن مؤثر افتد. ( دبیر کل سازمان ملل به درخواست شورای امنیت، بر اساس قطعنامهٔ شمارهٔ ۷۸۰، در سال ۱۹۹۲ به کمیسیونی متشکل از کارشناسان مأموریت داد تا در مورد نقض شدید کنوانسیونهای ۱۹۴۹ و موارد دیگر نقض فاحش حقوق بشر دوستانهٔ بين المللي در يوگسلاوي سابق به تحقيق، گردآوري شواهـد و گزارش آن بير دازد. شورای امنیت در پی آن بود تا با تأسیس کمیسیون کارشناسان، کشورهای عضو سازمان ملل را وادار کند تا از نقض تعهدات خود به موجب مقررات بشر دوستانه بین المللی خودداری کنند. ۲ به دنبال تأسیس همین کمیسیون کارشناسان بود که شوراي امنيت تصميم گرفت دادگاه کيفري بين المللي بو گسلاوي سابق را تأسيس کند. تأسيس اين دادگاه ما را وارد مرحلهٔ ديگري از اجراي حقوق بشر دوستانهٔ بین المللی می کند: حقوق بشر دو ستانه بین المللی در این مرحله از طریق دادگ اههای ملي يا بين المللي به اجراگذاشته مي شود. اين مقاله به مشكلات و دورنماهاي ايس شيوهٔ اجرامي پر دازد. تفاوت اين روش با روشهايي كه نام بر ده شد، در اين است كه به جاي مسئوليت دولت، به مسئوليت اشخاص مي ير دازد. هدف اصلي در اين روش آن

→ باشد، خطرات بزرگی رادربردارد. نگاه کنید به:
Shearer, Recent Developments in International Criminal Law Affecting
Enforcement of International Humanitarian Law, in Australian Defence Studies
Centre, Selection of Papers Delivered to the Second Regional Conference on
International Humanitarian Law, 12-14 December 1994 at 72-73.
Ibid, at 75 et seq.

است که اشخاص به تعهدات خود در برابر مقررات بین المللی بشر دو ستانه عمل کنند،

۲. نگاه کنید به: (SC Res.780 (1992).

در حالی که هدف روشهای قبلی وادار کردن دولتها به انجام تعهدات خودمی باشد؛ اما مشکل اصلی اجرای حقوق بشر دو ستانهٔ بین المللی از طریق تعقیب و مجازات اشخاص \_چنانکه بعداً در همین مقاله به آن خواهیم پر داخت ـ در این امر نهفته است که تحقق عملی این روش در نهایت در گرو حسن نیت دولتهاست.

۲\_بی ثمری تعقیب از طریق دادگاه ملی

الزام دولتها به تعقیب و مجازات ناقضان حقوق بین المللی بشر دو ستانه ناشی از تعهدات قرار دادی <sup>۱</sup> آنهاست؛ آنها به موجب کنوانسیونهای ۱۹۴۹ ژنو و سایر اسناد بین المللی موظف اند جنایتکاران را در دادگاههای ملی خود محاکمه کرده، به مجازات بر سانند.<sup>۲</sup>

۱. در صورتی که فرایند عملی و نظریه قضایی روشنی وجود ندارد، معلوم نیست دولتها بتوانند به موجب حقوق بینالملل عرفی برای اعمال حقوق بینالملل بشر دوستانه صلاحیت کیفری اعمال کنند، اما بر اساس اصولی از قبیل اصل صلاحیت جهانی و اصل شخصیت منفی می توانند جنایتکاران را تحت تعقیب قرار دهند. گفتهاند اصول مربوط به تعقیب جرایم جنگی که در کنوانسیونهای ۱۹۴۹ ژنو پیش بینی شده است. بین مسئولیت دولتهای متخاصم به موجب حقوق بینالملل عرفی می باشد. به موجب این اصول، دولتهای متخاصم باید برای مجازات تمام افرادی که مرتکب جرایم جنگی شدهاند، از جمله افراد نیروهای مسلح خود، اقدام کنند:

United States, the Law of Land Warfare, Department of the Army Field Manual, July 1956, at 181, para.506 (b).

همچنین گفتهاند مسئولیت تعقیب کیفری یکی از لوازم حق جبران مؤثر است؛ مسئولیت دولت در مورد جبران خسارت مؤثر اشخاصی که در قلمرو صلاحیت رسیدگی آن قرار دارد، در صورتی به طور کامل انجام می شود که به تمام جرایم جنایتکاران، اعم از جرایمی که در زمان جنگ و جرایمی که به طریق دیگر مرتکب شده باشند، رسیدگی کند.

۲. نیز نگاه کنید به مواد ۵ و ۶کنوانسیون مربوط به جلوگیری و مجازات ژنوساید (۱۹۴۸) و مواد ۴ و ۵ کنوانسیون بینالمللی منع و مجازات جرم آپارتاید (۱۹۷۳). هر دو کنوانسیون به طور روشنی دولتهای عضو را موظف کرده است برای تعقیب و مجازات مرتکبان این جنایات، اقدامات لازم را به عمل آورند. تنظیمکنندگان کنوانسیونهای ۱۹۴۹ و پروتکل الحاقی شمارهٔ ۱ آن، در مورد نقض فاحش مندرجات آنها، از دولتها می خواهند:



فرايند جاري تعقيب کيفري و...

چنان که می دانیم، صلاحیتی که در کنوانسیونهای ۱۹۴۹ ژنو پیش بینی شده است، در مورد كساني كه متهم به نقض فاحش حقوق بين المللي بشر دو ستانه هستند، جنبهٔ جهانی دارد؛ تمام کشورهای عضو نسبت به این نوع متهمان، جدای از ملیت آنها یا محل ارتکاب جرم، از صلاحیت کیفری برخوردار هستند. علاوه بر این، دولتهای عضو به موجب ماده ۸۸ یروتکل شمارهٔ ۱ موظفاند در مورد اقدامات کیفری برای مقابله با نقض فاحش کنوانسیونهای ۱۹۴۹ ژنـو یـا پـروتکل شـمارهٔ ۱ بـا یکـدیگر همکاری متقابل داشته باشند. از جمله موارد همکاری که در پروتکل آمده، موضوع استرداد مجرمان است؛ اما چنین پیش بینی هایی در مورد صلاحیت ملی برای رسیدگی به موارد نقض فاحش، حداقل تا همین سالهای اخیر از حد کلمات بی روح روی کاغذ فراتر نرفت. دولتها در درگیریهای مسلحانه خارج از کشور معمولاً مایل نیستند افراد خود را تحت تعقيب قرار دهند، به خصوص وقتی که پيروزي نصيب آنها شود. در چنین مواردی ممکن است دولتها به تعقیب افراد دشمن نیز رغبتی نشان ندهند؛ زیرا اینگونه اقدامات قانونی خطر افشای جرایم جنگی ای را که افراد خود آن کشور مرتکب شدهاند، به همراه دارد. چه، مقامات دولتهای غیردخیل در یک جنگ بین المللی نیز به دلیل ملاحظات سیاسی و دیپلماتیک و مشکلات فراوان ناشی از گردآوری شواهد و ادله، از تعقیب خارجیانی که در آن جنگ مرتکب جرایم جنگی شدهاند، ابا ميوزند.

 $\Lambda_{\Lambda}$ .

شدهاند، ابا میوزند. دولتها، هم در درگیریهای بینالمللی و هم در جنگهای داخلی، بیشتر با انگیزههای سیاسی، عفو را بر تعقیب مجرمان ترجیح میدهند، <sup>(</sup> چنان که «بیشاپ دسموند توتو»

 ← ۱\_ ضمن گذاردن قوانین، برای اشخاصی که کنوانسیون را به طور فاحش نقض میکنند و یا دستور ارتکاب چنین جرایمی را می دهند، مجازات لازم را پیش بینی کنند؛
۲\_افرادی را که متهم به ارتکاب یا دستور نقض فاحش هستند، مورد تعقیب قرار داده، آنها را در دادگاههای داخلی خود محاکمه کنند، یا آنها را به دولتهای دیگر طرف قرار داد که دعوای قرابل استماعی را علیه آنها طرح کر دهاند، تحویل دهند.
۹. چنان که در چندین کشور آمریکای جنوبی در مورد نقض فاحش حقوق بشر این اتفاق افتاد. برای رئیس کمیسیون حقیقتیاب و سازش آفریقای جنوبی میگوید، رهبران سازش را بر اجرای عدالت و احیای مسایل مربوط بهگذشته ترجیح میدهند. <sup>۱</sup>

عفو کسانی که مسئول نقض فاحش حقوق بشر دو ستانه بین المللی و حقوق بشر هستند، سوای مصلحت سیاسی ای که در آن نهفته است، به لحاظ اخلاقی و حقوقی، مخالفتهای شدیدی را بر می انگیزد. از لحاظ اخلاقی، چنان که قاضی رابرت جکسن در مورد دادگاه نورنبرگ اظهار می دارد، به این دلیل که رها کردن جنایتکاران بزرگ جنگی تا با خیال آسوده به زندگی ادامه دهند و به نوشتن خاطرات خود بپر دازند، به معنای «تمسخر مردگان و ایجاد حس بدبینی در زندگان» خواهد بود.<sup>۲</sup> اما به لحاظ معنوعی؛ زیرا در اعتبار حقوقی چنین عفوی تر دید وجود دارد. می توان گفت ممنوعیت این نوع جرایم و در نتیجه الزام دولتها به تعقیب و مجازات عاملان آن، به صورت یک قاعده آمره (یوس کوگنیس) درآمده است. بر این اساس دولتها اجازه ندارند حسب توافق بین المللی یا گذراندن قانون داخلی از مجازات چنین جرایمی خودداری ورزند. علاوه بر این، کمیتهٔ حقوق بشر مقرر می دارد:



1,1

فرايند جارى تعقيب كيفرى و...

 آگاهی از مباحث مربوط به عفو یا مصونیت افراد در مورد نقض فاحش حقوق بشر در حقوق بین الملل نگاه کنید به:

N. Roht-Arriaza (ed.), Impunity and Human Rights in International Law and Practice (1995); Orentlicher, *Settling Accounts: the Duty to Prosecute Human Rights Violations of a Prior Regime*, 100 Yale LJ (1991) 2537.

۱. نگاه کنید به:

Woollacott, *Reconciliation, or Justice and Ashes?*, the Guardian, 1-2 February 1997.

به نقل از بیشاپ دسموند توتو در مورد انتخابی کهقانونگذاران آفریقای جنوبی بعد از رژیم آپاراتاید با آن روبهرو بودند. برای بسیاری از چنین کشورهایی که در جستوجوی انتخاب راه حلی در این زمینه هستند، دادگاه کیفری بینالمللی میتواند تنها وسیلهٔ قابل قبولی برای تضمین اجرای عدالت باشد تا عفو نتواند به موجب صلاحیت کیفری ملی بر مسئولیت کیفری از نظر حقوق بشر دوستانهٔ بینالمللی تأثیر بگذارد.

R.H. Jackson, *the Nurenberg Case*, as Presented by Robert H.Jackson (1947), at 8.

عفو مجرمان اصولاً خلاف وظایف دولتهاست؛ دولتها وظیفه دارند در چنین مواردی تحقیق به عمل آورده، آزادی مردم را در قلمرو صلاحیت خود حفظ، و از تکرار جرایم جلوگیری کنند.<sup>۱</sup>

دادگاههای محدودی که تا همین اواخر بر اساس صلاحیت ملی، برای رسیدگی به نقض مقررات حقوق بشر دو ستانهٔ بین المللی تشکیل شده اند، کلاً مربوط به جرایمی بوده که در دوران جنگ جهانی دوم رخ داده است. دادگاههای باربی، تاویر و پاپن که برای رسیدگی به جرایم علیه جامعهٔ بشری در فرانسه تشکیل شدند، بارز ترین نمونه ها در این زمینه هستند؛ اما به دنبال تأسیس دادگاه کیفری بین المللی یوگسلاوی سابق، و ظاهراً در اثر انگیزه ای که این اقدام به وجود آورد، دادگاههای ملی دانمارک، آلمان، اتریش، سوئیس و... به تعقیب و محاکمه متهمان جنایات فجیع در یوگسلاوی سابق پر داختند؛ به عنوان مثال، دادگاههای دانمارک در سال ۱۹۹۴ در مورد محاکمهٔ «رِفیک سادچ»، یکی از مهاجران بو سنیایی مقیم دانمارک، از صلاحیت جهانی استفاده کر دند و او طبه دلیل ار تکاب جنایات فجیع در ار دوگاه «تلیچ» بو سنی-هرزگوین محکوم کر دند.

۳\_بی ثمری تعقیب از طریق دادگاههای بین المللی قبل از ۱۹۹۳

کنوانسیونهای ۱۹۴۹ ژنو تعقیب متهمان را از طریق مراجع بین المللی یا تحویل آنها را به مرجعی بین المللی که صلاحیت آن از سوی کشورهای طرف قرارداد به رسمیت شناخته شده باشد، به صراحت پیش بینی نکرده است؛<sup>۳</sup> اما این سازوکار در مادهٔ ۴

- 2. Tribunal January/ February 1996, no.2, at 7.
- 3. J. Pictet, *the Geneva Conventions of 12 August 1949*, Commentary on Article 129, vol.111, at 624.

رولینگ این تفسیر را در کتاب

United Nations Human Rights Committee General Comment No 20 in Relation to Article 7 of the International Covenant on Civil and Political Rights.

کنوانسیون «ژنوساید» و ماده ۵کنوانسیون «آپارتاید» صریحاً گنجانده شده است.<sup>۱</sup> با وجود این، پیش آمدن جنگ سرد در روابط بین المللی از دهه ۱۹۶۰ تا آغاز دههٔ ۱۹۹۰ اجرای حقوق بشر دو ستانهٔ بین المللی را از طریق یک نهاد قضایی بین المللی ناممکن ساخت. این ناتوانی که نتیجهٔ بدگمانیها و بی اعتمادیهای متقابل دو بلوک شرق و غرب بود، نگرانیهایی در مورد نقض اصل «عدم مداخله در امور داخلی» کشورها را نیز به همراه داشت.

۴\_ نقطه عطف؛ نظم نوین جهانی

فرايند جاري تعقيب كيفري و...

110

با پایان یافتن جنگ سرد، خصومتی که حدود نیم قرن بر روابط بین المللی مسلط بود، از میان رفت. روحیهٔ جدید نسبتاً خوش بینانه، در اثر عوامل زیر به وجود آمد: یک \_ کاهش چشمگیر بدگمانیها که امید برقراری روابط دوستانه و همکاری متقابل میان دو بلوک شرق و غرب را به ناامیدی تبدیل کرده بود؛ دو \_آمادگی دولتهای جانشین اتحاد جماهیر سوسیالیستی شوروی \_دولت روسیه و سایر دولتهایی که عضو کنفدراسیون دولتهای مستقل مشترکالمنافع هستند-برای پذیرش اصول اساسی حقوق بین الملل و حفظ حرمت آنها؛ سه \_ توافق نظری بے سابقه در شورای امنیت و همگر ایے روزافزون میان

→ Aspects of the Criminal Responsibility for Violations of the Laws of War, in A, Cassese (ed), the New Humanitarian Law of Armed Conflict, vol.I (1979), at 200-201.

تأیید کرده است، دراپر با این تفسیر موافق نیست. او می گوید: نظام جدید تعقیب کیفری «نقض فاحش»، صلاحیت لازم را فقط به دادگاههای کشور باز داشت کننده می دهد. نگاه کنید به: Draper, the Implementation and Enforcement of the Geneva Conventions of 1949 and of the Two Additional Protocols of 1978 [sic], 164 RDC (1979-III) 38, at 41-42.

۱. مادهٔ ۶کنوانسیون ژنو که مقرر می دارد، متهمان جنایت ژنـوساید... در دادگـاه کـیفری بـینالمـللی محاکمه خواهند شد که کشورهای عضو، صلاحیت آن را پذیرفته باشند. دیدگاههای پنج عضو دائم شورای امنیت که باعث شده است این نهاد نقش خود را به طور مؤثرتری ایفا کند.

همه می دانیم که دو بلوک قدرت، به رغم مشکلات انکارناپذیر دوران جنگ سرد، نظم بین المللی را تا حدی تضمین کر ده بو دند، تا آنجا که دو ابرقدرت در سطح جهانی نقش پلیس را ایفا، و هریک نظم را در بلوک مربوط به خود حفظ می کردند. فروپاشی این ساختار در روابط بین المللی موجی از پیامدهای منفی را به همراه داشت. این امر موجب تجزیه جامعهٔ بین المللی ، بی نظمی شدید و افزایش ملی گرایی و بنیاد گرایی شد که نتیجهٔ آن گسترش روزافزون درگیریهای خونین و خشونت آمیز (عمدتاً داخلی) بود. انفجار جوامع چندنژدی قبلی، از قبیل یوگسلاوی سابق و رواندا که در پی فروپاشی نظم دوران جنگ سرد رخ داد، به نقض و سیع حقوق بشر دو ستانهٔ بین المللی انجامید، به حدی که می توان آن را با فجایعی که در خلال جنگ دوم جهانی رخ داد و و جدان جامعهٔ بشری را جریحه دار نمود، مقایسه کرد. شکی نیست که در دوران جنگ سرد پنج قدرت بزرگ و پوشش ر سانهای حوادث، این فرصت بی سابقه فراهم شد تا مسئولان نقض فاحش حقوق بشر دو ستانهٔ بین المللی مورد تعقیب و مجازات قرار گیرند. بری نقض فاحش حقوق بشر دو ستانهٔ بین المللی که به دنبال نخستین مین فرصت بی سابقه فراه مند تا مسئولان

114

بیان یافتن جنگ سرد از نو مطرح شود. در گزارش نهایی کمیسیون کار شناسان که بر پایان یافتن جنگ سرد از نو مطرح شود. در گزارش نهایی کمیسیون کار شناسان که بر اساس قطعنامهٔ ۷۸۰ شورای امنیت در سال ۱۹۹۲ تشکیل شده آمده است:

از آنجا که ملتها چشم به راه نظم نوین جهانی مبتنی بر نظم عمومی بینالمللی هستند، لازم است برای اجرای عدالت بینالمللی نهاد دائمی و مؤثری تشکیل شود.

به عبارت دیگر، نظم نوین جهانی باید بر معیارهای حقوق بین المللی استوار باشد.

۱. به عنوان مثال، جنگ ویتنام، کامبوج تحت حاکمیت بولیوی، جنگهای داخلی در گواتـمالا، السالوادور، افغانستان، آنگولا و موزامبیک.

2. un DOC. s/1994/674.

۵\_دوراهي بعد از جنگ

تشکیل دادگاههای موردی بین المللی و تلاش برای تشکیل دیوان کیفری بین المللی دائمی شورای امنیت بعد از پایان جنگ سرد، بااستفاده از اختیاراتی که در اعادهٔ صلح و امنیت بین المللی دارد \_هر کاری را لازم بداند می تواند اقدام کند\_ در پاسخ به موارد نقض فاحش حقوق بشر دو ستانهٔ بین المللی، دادگاههای ویژه ای به وجود آورد: دادگاه کیفری بین المللی برای یوگسلاوی سابق را در سال ۱۹۹۳ و دادگاه کیفری بین المللی برای رواندا را در سال ۱۹۹۴ تأسیس کرد. [همچنین] تلاش در راستای طرح تشکیل یک دادگاه بین المللی برای تعقیب و مجازات نیروهای عراقی که در کویت مرتکب جنایات جنگی شده بودند، شدت یافت.<sup>۱</sup> این طرح نخستین بار در پاییز ۱۹۹۰ مطرح شد.<sup>۲</sup>

فرايند جاري تعقيب کيفري و...

110

امتیازات مهم تعقیب کیفری و مجازات متهمان از طریق یک دادگاه کیفری بینالمللی را میتوان به شرح زیر بیان کرد:

یک ـ هدف یک دادگاه بی طرف بین المللی تعیین مسئولیت کیفری فردی اشخاص مجرم می باشد؛ و به جای آنکه فعالیت خود را بر مسئولیت جمعی افراد متمرکز کند، تلاش دارد مسئولیت اشخاص را احراز نماید. به همین دلیل دادگاه بی طرف نمی تواند بر تمایلی که معمولاً در دوران جنگ بروز می کند، صحه بگذارد؛ در زمان جنگ غالباً این تمایل به وجود می آید که مجموع گروهی که افراد معینی به نام آن مرتکب جرم می شوند، مجرم به شمار آید.

تأکید بر اشخاص ممکن است اثر تسهیلکننده و التیام بخش نیز داشته باشد و به ایجاد صلح کمک کند.

 ۲. تلاشهای اخیر، از جمله مبارزات بین المللی برای به محاکمه کشاندن جنایتکاران جنگی عراق، نگاه کنید به: All-Party Call to Try Saddam, the Guardian, 16 January 1997.

۲. برای مروری بر تلاشهایی که در مورد تشکیل دادگاه بینالمللی به منظور رسیدگی به جرایمی کـه رهبران عراقی در طول اشغال کویت ـکه جنگ خلیج افارس] را به دنبال داشتـ مرتکب شـدند، نگاه کنید به:

The Path to the Hague - Selected Documents on the Origins of the Icty (1996).

دو \_ یکی از مهمترین امتیازات دادگاه بینالمللی این است که میتواند اشخاص ناقض حقوق بشر دوستانهٔ بینالمللی را مسئول بداند و از این طریق مقررات بینالمللی را تقویت کند، چنان که بی.وی.ای، صاحبنظر برجستهٔ هلندی در حقوق بینالملل، اظهار می دارد:

اساسی ترین رسالت تعقیب کیفری بازگرداندن اعتماد نسبت به نقش قانون است. نظم قانونی رابطهٔ مثبت درونی مردم با ارزشهای مورد قبول جامعه است. ارتکاب جرایم این رابطه را به هم میریزد. اگر مجرمان مجازات نشوند، اعتماد مردم نسبت به اعتبار ارزشهای جامعه سست و متزلزل می شود.<sup>۱</sup>

دادگاه کیفری بین المللی می تواند خلای را که مرجع قانونگذاری ملی با پیش بینی عفو به وجو دمی آورد، پر کند و با مسئول شناختن مجر مان بر اساس قوانین بین المللی، تأثیر عفو مقامات ملی بر رفع مسئولیت کیفری آنها را از میان ببرد. به این ترتیب، دادگاه کیفری بین المللی می تواند در مواردی که دادگاههای ملی قادر به اجرای عدالت نیستند و قربانیان راهی برای دادخواهی ندارند، عدالت را اجراکند.

119

سه \_ محاکمه ناقضان حقوق بشر دوستانهٔ بین المللی در یک دادگاه مستقل، به دست قضاتی از کشورهای مختلف که ارتباطی با منازعات مربوطنداشتهاند، و اجرای منصفانه عدالت، میتواند نفرت قربانیان و تمایل آنها به انتقامجویی را کاهش دهد. چهار \_ فرونشاندن تنش از طریق اجرای منصفانهٔ عدالت به نوبهٔ خود شرایط را

برای بازگشت به روابط صلح آمیز فراهم می کند. پنج \_ آرای قضایی دادگاه کیفری بین المللی رویهٔ عادلانه و عینی به وجود می آورد. این رویه با رویه ای که کمیسیون حقیقت یاب به وجود می آورد، تفاوت اساسی دارد (به بخش ۱ نگاه کنید)؛ زیرا رسیدگی قضایی در دادگاه با دقت تمام انجام می شود و برای اعتبارادلهٔ اثبات دعوا معیارهای دقیق در نظر گرفته می شود. تحقیقاتی که به منظور تعقیب متهم از طرف دادگاه کیفری بین المللی انجام می شود، بسیار گسترده تر و دقیق تر

<sup>1.</sup> Roling, *Criminal Responsibility for Violations of the Laws of War*, 12 Revue Belge de Droit International (1976) at 22.

از تحقیقاتی است که کمیسیون حقیقتیاب انجام می دهد. بنابراین، رویهٔ قضایی یک دادگاه بین المللی، مثل بررسی حوادث تاریخی، از ارزش بسیار مهمی برخور دار است. شش \_تشکیل دادگاهها دلیل روشنی است بر اینکه جامعهٔ بین المللی می خواهد با اقدام به مجازات کسانی که معیارهای پذیرفته شدهٔ بشری را زیر پا می گذارند، از گذشتهٔ خود فاصله بگیرد. هدف جامعهٔ بین المللی از اعمال مجازات، تنها اِعمال کیفر بر رفتار انحرافی مجرمان نیست.

### ۶\_دادگاههای کیفری بین المللی؛ وسیله ای برای اجرای حقوق بشر دو ستانهٔ بین المللی

معضلاتی که دادگاه کیفری بین المللی یوگسلاوی سابق با آنها روبهروست، نشانگر مشکلاتی است که در برابر اجرای حقوق بشر دوستانهٔ بین المللی، از طریق مکانیسمی بین المللی وجود دارد. بعضی از شکوائیه هایی که رئیس دادگاه یوگسلاوی سابق در نطق و گزارش سالانهٔ خود، <sup>۱</sup> به طور مرتب در مجمع عمومی سازمان ملل مطرح کرده، از این قرار است:



 $\langle , , \rangle$ 

ایند جاری تعقیب کیفری و...

یک \_دادگاه یوگسلاوی سابق، طبق اساسنامه، از نظر امکانات اولیه برای دستر سی به اشخاص تحت تعقیبی که حقوق بشر دو ستانهٔ بین المللی را نقض کر ده اند، به شدت به همکاری دولت و ابسته است. دادگاه که هیچ نیروی پلیسی در اختیار ندارد، ناگزیر باید برای باز داشت متهمان به همکاری بین المللی تکیه کند. به تجربه ثابت شده است که جلب همکاری قابل ملاحظه دولت برای اطاعت از دستورات دادگاه در مورد باز داشت متهمان و تحویل آنها به دادگاه لاهه و همکاری در گردآوری مدارک، بی نهایت دشو ار است. وقتی دولتها مایل به باز داشت متهمان نباشند، خطر تو سل به مصونیت افزایش می یابد.

۱. به عنوان مثال، نگاه کنید به بیانیه رئیس دادگاه یوگسلاوی سابق در چهارم نوامبر ۱۹۹۷ در مجمع عمومی و چهارمین گزارش سالانهٔ این دادگاه در پـنجم آگـوست ۱۹۹۷، A/52/375, ۱۹۹۷ s/1997/729.

دو ـبازداشت رهبران نظامی و سیاسی فوق العاده مهم و ضروری است. دولتها بیشتر مایل اند اشخاص کم اهمیت تر راباز داشت نمایند و به رهبران اجازه دهند آزادانه زندگی کنند؛ البته آن هم در صورتی که ناگزیر بر این کار باشند. این امر روند اعادهٔ صلح و امنیت در منطقه بحرانز ده را با مشکلات بیشتری روبه رو میکند.

سه ـ یک دادگاه کیفری بین المللی کارآمد با موانع اقتصادی و لجستیکی فراوانی روبهروست. چنین نهادی اگر بخواهد کارآمد و فعال باشد، از همان آغاز به بودجهٔ هنگفتی نیاز دارد. دادگاه یوگسلاوی سابق ناگزیر بوده است محلی برای تشکیل دادگاه و مسئولاني براي ادارهٔ آن فراهم آورد و تمام تجهيزات لازم را در اختيار آنها قرار دهد، کارمندان عالى رتبه اى از نقاط مختلف دنيا جذب کند، باز داشتگاهى به وجو د بياورد، بودجهای برای حمایت از قربانیان و شهود و اعزام تیمهای تحقیق تأمین کند و.... هنوز کارهای فراوان دیگری نیز باید انجام می شد؛ به عنوان مثال، بخش دادستانی دادگاه، مثل سایر بخشهای آن، به شدت دچار مشکل فقدان بو دجه بو ده است. نیاز شدیدی به بازرسان بیشتر وجود دارد که تحقیقات پیچیده و زمانبر لازم را طبق دستور دادگاه انجام دهد. باید در سراسر مناطق وسیع بالکان برای یافتن شهود جستوجو به عمل آید. با آنها باید مصاحبه شود و زمینه انتقالشان، برای ادای شهادت به لاهه فراهم شود و در صورت لزوم تحت برنامهٔ خاص حمایت از شهود قرار گیرند. برنامهٔ حمایت از شهود تنها برای بازجویی از شهودنیست، بلکه برای حمایت از حقوق آنان نیز هست. چهار \_سرانجام اینکه دادگاه کیفری بین المللی قوانین مشخصی در اختیار ندارد؛ بر خلاف دستگاههای قضایی ملی که برای قضاوت معمولاً دهها مجموعهٔ قوانین و صدها مورد آرای پیشین در اختیار دارند، دادگاه پوگسلاوی سابق بهاساسنامه خود و قوانين بين الملل عرفي متكى است كه فقط از طريق مراجعه به منابع گستر دهٔ حقوق بين الملل قابل اثبات مي باشند. اين معضل به خصوص در جريان رسيدگي به پرونده «اردمویج» آشکار شد؛ اقضات شعبه تجدید نظر باید در این پرونده رأی می دادند که دفاع اجبار مي تواند از نظر حقوق بين الملل قابل قبول باشد يا خير اساسنامه دادگاه در

<sup>1.</sup> Prosecutor V. Drazen Erdemovic, tt-96-23A, AC, Judgment, 7 October 1997.

این مورد ساکت است. علاوه بر این، فقدان آیین دادرسی مدون، کار دادگاههای کیفری را با مشکل بیشتر روبهرو میکند؛ اگرچه میتوان از آییننامهٔ دادرسی و ادلهای که دادگاه یوگسلاوی سابق با زحمت فراوان تهیه کرده است، برای یک نهاد کیفری دائمی استفاده کرد.

#### ۷\_عدالت کیفری بین المللی و حاکمیت دولت

دولتها در حالی که از تعقیب کیفری نقض فاحش حقوق بشر دوستانهٔ بین المللی در دادگاههای ملی خود طفره می روند، به تعقیب آن از طریق دادگاههای بین المللی نیز علاقه نشان نمی دهند. این مشکل به رغم حرکتی که اخیراً برای تأسیس یک دادگاه کیفری بین المللی دائمی آغاز شده و به نظر می رسد که به این هدف هم بسیار نزدیک شده است، همچنان به قوت خود باقی است. بی میلی دولتها نسبت به ایجاد یک نهاد کیفری بین المللی تعجبی ندارد؛ زیرا دادگاههای کیفری بین المللی وارد یکی از محر مانه ترین حوزه های حاکمیت دولت می حود.

A

1,19

فرايند جاري تعقيب کيفري و...

یکی از ویژگیهای بارز دادگاههای بین المللی ـ چه دادگاههای مور دی که شورای امنیت بر اساس فصل هفتم منشور ملل متحد تأسیس می کند، و چه دادگاههای دائمی که بر اساس معاهدهٔ چندجانبه تشکیل می شود ـ ادعای إعمال صلاحیت کیفری به طور مستقیم بر اشخاصی است که تحت حاکمیت دولتها به سر می برند و تابع اقتدار انحصاری آنها می باشند. بنابراین، این دادگاهها پو شش حمایتی حاکمیت دولت راکنار می زنند. تر دیدی نیست که تأسیس چنین دادگاهها یی تجاوز آشکار به حریم اقتدار مطلق حاکمیت سنتی دولتهاست؛ اما چنان که بر اساس تجربهٔ دادگاه یو گسلاوی سابق و طرحهای ارائه شده برای تشکیل یک دادگاه کیفری بین المللی دائمی توضیح خواهم داد، حاکمیت دولت با نقشی که در اقدامات روز مرهٔ دادگاه و اجرای دستورات آن ایفا می کند، دوباره برجسته می شود. این امر تأیید دیگری است بر نظریهٔ «نیم یر»، حقوق بینالملل عمارتی است که بنیاد آن را بر فراز آتشفشان «حاکمیت دولت» بنا نهادهاند. <sup>۱</sup>

منظور وی این بود که هرگاه حاکمیت دولت در عرصهٔ بین المللی دچار انفجار شود، بنیان عمارت حقوق بین الملل را در هم خواهد ریخت. به همین دلیل حقوق بین الملل در صدد است تدبیری بیندیشد تا بتواند در برابر فعالیتهای زلزله آسای دولتها از خود مقاومت نشان دهد و از آثار زیانبار آن پیش گیری به عمل آورد، یا حداقل آن را کاهش دهد. ایشان با این جمله، تصویر بسیار مناسبی را از دادگاههای کیفری بین المللی ارائه می دهد. دادگاههای بین المللی باید همیشه با طغیان خشن حاکمیت دولت بساز د؛ تأثیر دولتها، عدم همکاری آنها، به گدازهای می ماند که می تواند بنیاد این نهاد را بسوزاند و در هم ریزد. برای درک بهتر تأثیر حاکمیت دولت بر فعالیتهای دادگاههای کیفری بین المللی ، باید نخست ساختار و کارکر دهای آنها را شناخت. بر خلاف دادگاههای ملی که تنها مسئولیت قضایی را بر عهده دارند و تحقیق و بازجویی وظیفهٔ نهاد دیگری است، برای دادگاههای کیفری بین المللی، بر اساس الگویی که اکنون رایج است، دو بخش جداگانه از نظر گرفته اند:

یک \_بخشی که مسئولیت دادر سی را به عهده دارد (شعب دادگاه)؛ دو \_بخشی که مسئولیت تحقیق و بازجویی جرایم تحت صلاحیت دادگاه را بـه عهده دارد. روست او مارم اسال و مطالبا مت مرکز 19.

بخش دوم در دادگاههای کیفری یوگسلاوی سابق و رواندا به «دادسرا» معروف است، اما در طرح اساسنامه دیوان کیفری بین المللی این بخش تحت عنوان «دادستانی» در نظر گرفته شده است.<sup>۲</sup> چنان که توضیح خواهم داد، کارآیی هر دو بخش قضایی و بازجویی دادگاه کیفری بین المللی به همکاری دولت بستگی دارد؛ در

۲. ماده ۱۲ طرح پیش نویس اساسنامه دیوان دادستانی (procuracy) را بخش مستقلی از دادگاه در نظر گرفته است که وظیفهٔ آن بررسی شکایات میباشد.

<sup>1.</sup> H.G. Niemeyer, Einstweilige Verfugungen des Weltgerichtshofs, ihr Wesen und ihre Grenzen (1932) at 3.

صورتی که دولت به استناد «حاکمیت» از همکاری خودداری کند، دادگاه نمی تواند به فعالیت خود ادامه دهد.

دادگاه کیفری بین المللی، بر خلاف دادگاههای ملی، اصولاً فاقد دستگاه اجرای قانون، شبیه پلیس قضایی است. به همین دلیل، برای تحقیق و بازجویی کامل از متهمان به نقض حقوق بشر دو ستانهٔ بین المللی، به همکاری مقامات دولت ملی متکی است. به همین جهت، به عنوان مثال، طرف خطاب تمام درخواستها یا دستورات دادگاه یوگسلاوی سابق نظام ملی مربوطه است که به عنوان نخستین و سیله به مساعدت و همکاری آن متوسل می شود. همکاری با دادگاه یوگسلاوی سابق و اجرای دستورات آن در زمینه های زیر ضروری می باشد: شناسایی و ردیابی اشخاص، انخذ شهادت و تهیه مدارک، فراهم آور دن استاد، باز داشت یا دستگیری اشخاص و تسلیم یا انتقال متهمان به دادگاه. طبق مادهٔ ۲۹ اساستامه دادگاه یوگسلاوی سابق دولتها

مادهٔ ۲۹ اساسنامه (و نیز مادهٔ ۵۵ آیین نامهٔ دادرسی و ادلهٔ آن) دادگاه یوگسلاوی سابق دولتها را موظف به باز داشت متهمان کرده است، اما مادهٔ ۵۹ مکرر آیین نامه دادرسی <sup>(</sup> روش دیگری را نیز برای باز داشت متهمان پیش بینی کرده است. یکی از شعب بدوی دادگاه یوگسلاوی سابق <sup>(</sup> رأی داده است که «درخواست باز داشت متهم یک بار به مرجعی بین المللی یا دادسرا ار سال شده است؛ بنابراین متهمی را که در این درخواست نام برده شده، می توان بدون دخالت دولتی که متهم در قلمرو آن به سر می برد، باز داشت کرد».<sup>۳</sup>

۱. مربوط به ارسال درخواستهای باز داشت.

الف) بر اساس مواد ۵۶ تا ۵۹. رئیس دفتر باید بـه دسـتور قـاضی یک نسـخه از درخـواست بازداشت متهم را در مدتی که قاضی تعیین میکند، به همراه دستور انتقال او به بازداشتگاه، به یک مرجع باصلاحیت یا یک نهاد بینالمللی و یا دادستان تحویل دهد....

 Prosecutor V. Slavko Dokmanovic, tt-95-13-a-pt, tCII. Decision on the Motion for Release by the Accused Slavko Dokmanovic 22 October 1997.

3. Ibid at 18.

فرايند جاري تعقيب كيفري و...

بعد از تصویب مادهٔ ۵۹ مکرر آییننامه دادرسی، مراجع بینالمللی چهار متهم را با موفقیت در یوگسلاوی سابق بازداشت کردهاند. <sup>۱</sup>

دادگاه یوگسلاوی سابق، با وجود این پیشرفت، همچنان مانند یک غول بی دست و پا باقی مانده است و برای راه رفتن به دست و پای مصنوعی نیاز دارد. این دست و پای مصنوعی همان مقامات دولت هستند. دادگاه یوگسلاوی سابق بدون همکاری دولتها نمی تواند وظایف خود را انجام دهد. این دادگاه برای اجبار دولتها به همکاری، ابزاری در اختیار ندارد. از این نظر دادگاه یوگسلاوی سابق با دادگاههای نورنبرگ و توکیو تفاوتی فاحش دارد؛ در این دو دادگاه افرادی که در کشورهای تحت اشغال نظامی مرتکب جرایم جنگی شده بودند، از طرف نیروهای متفقین مورد تحقیق و بازجویی قرار گرفتند.

دولتها یا بر اساس قطعنامهٔ الزام آور شورای امنیت (در مور د دادگاههای ویژه)، یا بر اساس الزامات معاهده (در مور د دادگاه کیفری بین المللی دائمی)، موظف اند با دادگاه کیفری بین المللی همکاری کنند و برای تحقق عملی چنین همکاری باید هر دولتی قوانین خاصی در این زمینه وضع کند و یا قوانین موجو د داخلی خو د را اصلاح کند. مشکل خاصی که تا کنون در مور د وضع قانون ملی از سوی کشورها دربارهٔ همکاری با دادگاه یوگسلاوی سابق <sup>۲</sup> مطرح شده، این است که این کشورها تمایل داشته اند در وضع قوانین راجع به همکاری با دادگاه از الگوی سنتی «معاضدت قضایی» مرسوم میان دولتها پیروی کنند؛ به عنوان مثال، نظامهای قانونگذاری ملی بسیاری از کشورها

## رتال جائع علوم التابي

- ۱. بازداشت میلان کواسویج، آنتو فوروندزیج و گوران جلیسیج توسط نیروهای SFOR و بازداشت اسلاوکو داکمنویج توسط نیروهای UNTAES. سیمو در لجاکادر حین بازداشت از طرف نیروهای SFOR به قتل رسید.
- ۲. چنان که تا دهم نوامبر ۱۹۹۷ ده کشور زیر در مورد دادگاه کیفری بین المللی یوگسلاوی سابق قوانین وضع کردند: ایتالیا، فنلاند، هلند، آلمان، ایسلند، اسپانیا، نروژ، سوئد، دانمارک، فرانسه، جمهوری بوسنی \_هرزگوین، استرالیا، سوئیس، نیوزیلند، ایالات متحده، انگلستان، بلژیک جمهوری کرواسی، اتریش و مجارستان. چهار کشور (کره، روسیه، سنگاپور و ونزوئلا) اظهار داشتهاند که به وضع قانون جدید نیازی ندارند.

برای تسلیم اشخاص متهم، با توجه به معیارهای حاکم بر استرداد مجرمان، به وضع قوانین پرداختهاند و برخی از آنها در قوانینی که برای تحویل متهمان به دادگاه یوگسلاوی سابق وضع کر دهاند، به صراحت تعبیر «استر داد» را به کار بر دهاند. <sup>۱</sup> ملاک قراردادن قانون استر داد در مور د همکاری با دادگاه یوگسلاوی سابق اصلاً مناسب نیست.استر داد متهم به یک دولت و تحویل او به یک مرجع صلاحیت دار بین المللی دو چیز کاملاً متفاوت اند. اولی به روابط دو دولت مستقل مربوط می شود و بنابراین، بازتابی است از اصل برابری دولتها و نشانگر رابطهای هم سطح می باشد. اما دو می ناظر بر روابط یک دولت با یک نهاد قضایی بین المللی است که از اقتدار الزام آور برخور دار می باشد و بنابراین، بیانگر رابطهای عمودی است. شعبهٔ تجدیدنظر دادگاه یوگسلاوی سابق اخیراً یادآوری کرده است که دادگاههای ملی کشورهای مختلف، هم سطح همدیگرند.<sup>۲</sup>

فرايند جارى تعقيب كيفرى و...

 $\int_{1}$ 

دادگاه یوگسلاوی سابق بر افرادی که در قلمرو یک دولت مستقل به سر می برند دولتهای انشعاب یافته از یوگسلاوی سابق یا دولتهای ثالث صلاحیت دارد. علاوه بر آن، این دادگاه به موجب اساسنامهٔ خود بر دادگاههای ملی تقدم دارد. به همین دلیل دستورات آن، به موجب اساسنامه، در موضوعات مختلف قضایی (از قبیل شناسایی و تعقیب افراد، اخذ شهادت، تهیه مدارک، تنظیم اسناد، باز داشت یا دستگیری اشخاص و تحویل یا انتقال متهمان به دادگاه) برای دولتها الزام آور است. حداقل تا جایی که به

 به عنوان مثال، در مورد استرداد مجرمان نگاه کنید به: ماده ۲ قانون دانمارک دربارهٔ شیوهٔ تعقیب کیفری اشخاصی که در سرزمین یوگسلاوی سابق مرتکب جرایم جنگی شده بودند. در دادگاه کیفری بین المللی یوگسلاوی سابق؛ ماده ۲ قانون نروژ مربوط به گنجاندن قطعنامه شورای امنیت مبتنی بر تأسیس دادگاه کیفری بین المللی یوگسلاوی سابق در قوانین داخلی این کشور؛ فرمان دولت بوسنی مرزگوین (که در حکم قانون است) در اجرای درخواست دادگاه کیفری بین المللی؛ ماده ۱۱ فرمان شماره ۵۴۴ ایتالیا در ۲۸ دسامبر ۱۹۹۳.
۲. دادستان دادگاه تیهو میربلاسکیچ:

tt-95-13-AR 108 bis, AC, Judgment on the Request of the Republic of Croatia for Review of the Decision of Trial Chamber II of 18 July 1997, 29 October 1997. صلاحیت قضایی و رسمی دادگاه یوگسلاوی سابق مربوط می شود، به طور آشکاری یک رابطهٔ عمودی شکل گرفته است (اگرچه در مرحله اجرا هنوز این دادگاه به دولتها و شورای امنیت متکی است). تفاوت یادشده از این واقعیت ناشی می شود که درخواست استرداد، میان دولتها بر اساس موافقت اختیاری قبلی دولت مورد درخواست، صورت می گیرد، یا بر اساس قرار دادی صورت می گیرد که از پیش در مورد استرداد مجرمان میان دو دولت منعقد شده است. درخواستهای دادگاه مورد استرداد مجرمان میان دو دولت منعقد شده است. درخواستهای دادگاه فطعنامه ۲۸ شورای امنیت (۱۹۹۳). قطعنامهٔ مؤسس دادگاه و فصل هفتم منشور می باشد. مادهٔ ۸۸ آیین نامهٔ دادرسی و ادلهٔ دادگاه یوگسلاوی سابق که مقرر می دارد، «روظیفهٔ همکاری و معاضدت قضایی دولتها در مورد تحویل متهمان و شهود به این دادگاه، مقدم بر هرگونه قوانین ملی و معاهدات بین المللی کشور مربوط می باشد» مطلب جدیدی نیست؛ این ماده در واقع یک قاعدهٔ عرفی حقوق بین الملل را تدوین میکند که بر مبنای آن دولت نمی تواند برای فرار از انجام تعهدات بین المللی خود به میکند که بر مبنای آن دولت نمی تواند برای فرار از انجام تعهدات بین المللی خود به می کند که بر مبنای آن دولت نمی تواند برای فرار از انجام تعهدات بین المللی خود به می کند که بر مبنای آن دولت نمی تواند برای فرار از انجام تعهدات بین المللی خود به می کند که بر مبنای آن دولت نمی تواند برای فرار از انجام تعهدات بین المللی خود به

مشکلات اخیری که دادسرای دادگاه یوگسلاوی سابق در مورد به دست آوردن اسناد مربوط به پروندهٔ دادستان علیه «تیهو میربلاسکیچ» با آن روبهروست، اهمیت حاکمیت دولت را به عنوان عاملی مؤثر در کارآیی دادگاه بین المللی، به خوبی نشان می دهد. در این مورد خاص مشکل، زمانی بروز کرد که شعبهٔ بدوی دادگاه در ۱۵ ژانویهٔ ۱۹۹۷، بر اساس درخواست دادسرا، برای دولت بوسنی - هرزگوین و جمهوری کرواسی دستوراتی صادر کرد؛ این شعبه در دو دستور جداگانه از مسئول ثبت آرشیو مرکزی وزارت دفاع سابق جامعهٔ کروات بوسنی - هرزگوین و

۱. نگاه کنید به:

194

Restatement of the Law-Third, the Foreign Relations Law of the United States, vol.I (1987), para.115 b, at 64. and Polish Nationals in Danzia 1931 PCH series A/B. No.44. at 24.

جمهوري كرواسي خواست اسناد ثبت شده را در اختيار دادگاه قرار دهند. جمهوري کرواسی این دستور را در زمان تعیین شده از طرف دادگاه، اجرا نکر د و دولت بوسنی ـ هرزگوین فقط بخشی از اسناد را تحویل داد. جمهوری کرواسی در یاسخ به این دستور استدلال کرد که دادگاه يوگسلاوي سابق صلاحيت صدور چنين دستوري را برای دولتی مستقل یا مقامات رسمی آن ندارد؛ جمهوری کرواسی در این استدلال افزود، چنانچه شورای امنیت می خو است این قدر از مقررات حقوق بین الملل فاصله بگير د (احتمالاً در اشاره به قواعد بينالمللي اي كه مصونيت دولت و كارگزاران آن را مقرر مم دارد)، به صراحت آن را در اساسنامهٔ دادگاه یوگسلاوی سابق بیان میکرد. جمهوری کرواسی همکاری کامل با دادسرای این دادگاه را در مورد تحویل اسناد درخواستی پذیرفت، اما نه بر اساس دستوری که آن را بی اساس تلقی می کرد، بلکه به موجب قوانین داخلی مربوط به همکاری با دادگاه یوگسلاوی سابق <sup>(</sup> و «مقررات قابل اجرا در مورد همهٔ دولتها». در ادامه یاسخ آمده است: «اما جمهوری کرواسی، مثل هر دولت مستقل دیگر، به خود حق می دهد که در همکاری با دادگاه یوگسلاوی سابق امنیت ملی خود را در نظر بگیرد». <sup>۲</sup> دولت بوسنی \_ هرزگوین، برعکس اعلام کرد صلاحیت دادگاه یوگسلاوی سابق را برای دادن چنین دستوراتی به دولتها، از جمله دو دستور موردبحث، قبول دارد و می یذیر د که اساسنامهٔ دادگاه، صدور چنین دستوراتی را اجازه میدهد. این کشور متقابلاً استدلال نمود که تمام گامهای لازم را در راستای تأمین اجرای دستور دادگاه بوگسلاوی سابق بر داشته است.

فرايند جاري تعقيب کيفري و...

190

شعبهٔ تجدیدنظر<sup>۳</sup> [چنین] رأی داد؛ به فرض که دولتها در خصوص دستورات مربوط به تحویل اسناد ملزم به اطاعت باشند، به طور کلی دادگاه می تواند دستورات الزام آوری به دولتها بدهد دولتها نمی توانند به ادعای حفظ منافع امنیتی خود، از

۳. منبع شمارهٔ ۳۲.

۱. سند اساسی مربوط به همکاری میان جمهوری کرواسی و دادگاه کیفری بین المللی یوگسلاوی سابق، ۱۹ آوریل ۱۹۹۶.

۲. پاسخ دولت جمهوری کرواسی به دادستان دادگاه تیهو میربلاسکیچ: tt-95-13-t, 10 February 1997, para.12.

تحویل اسناد و سایر وسایل مربوط به مدارک جرم که دادگاه یوگسلاوی سابق درخواست کر ده است، خو دداری ورز د. شعبهٔ تجدیدنظر به شعبهٔ بدوی مربوط توصيه كرد ملاحظات معقول و حسن نيت دولتها را در نظر بگير د و نيز يادآور شد كه دادگاه یوگسلاوی سابق برای اعمال مقررات بر دولتهای مستقل هیچ قدرتی در اختیار ندارد؛ در اختيار داشتن چنين قدرتي لازمهٔ تشكيل يك نهاد قضايي بين المللي نيست. در صورتی که مخبر آرای قضایی دادگاه، کوتاهی دولتی را در مورد مراعات مفاد اساسنامه و آیین نامه دادر سی دادگاه یوگسلاوی سابق گزارش کند، این شو رای امنیت ـنهاد تشکیل دهندهٔ دادگاه\_است که اگر بخواهد، به موجب مقررات فصل هفتم منشور ملل متحد، عليه دولت متمرد اعمال مجازات ميكند. علاوه بر اين، هر يك از کشورهای عضو سازمان ملل می تواند تحت شرایط خاصی، با رعایت مادهٔ ۲۹ اساسنامهٔ دادگاه، بر اساس منافع مشروع و مشترک خود اقدامی به عمل آورد. واکنش سازمانهای منطقهای نیز، البته باز هم تحت شرایط خاصی علیه آن قابل تصور است. روشي كه كميسيون حقوق بين الملل در طرح اساسنامهٔ دادگاه كيفري بين المللي در پیش گرفته است \_تقسیم صلاحیت میان دادگاه بین المللی و مراجع قضایی ملی\_، بی میلی دولتها را نسبت به یذیرش صلاحیت کیفری بین المللی در موضوعات تـابع صلاحیت انحصاری خود، بیشتر آشکار میکند. در اینجا این نکته حائز اهمیت است که کمیتهٔ مقدماتی کمیته ای که مجمع عمومی برای بازنگری طرح تشکیل داده بود. هنگام بازنگری طرح و بررسی نظریات دولتها، دریافت که تـندترین و سـختترین بحثها در مورد بخشهای مربوط به صلاحیت دادگاه پیشنهادی مطرح شده است، ' طرح فعلى اساسنامه ديوان بين المللي كيفري نسبت به دادگاههاي موردي موجود، از صلاحیت محدو دتری بر خور دار است؛ به عنو آن مثال: یک \_ دیوان کیفری بین المللی پیشنهادی، اگرچه نسبت به دادگاههای ملی از نظر

Politi, the Establishment of an International Criminal Court at a Crossroads: Issues and Prospects after the First Session of the Preparatory Committee, 13 Nouvelles Ftudes Penales (1997) 115, at 118.

صلاحیت مثل دو دادگاه یوگسلاوی سابق و رواندا از صلاحیت تکمیلی برخوردار است، اما از نظر رسیدگی، بر خلاف این دو دادگاه، در صورت طرح دعوا در هر دو مرجع، حق تقدم با دادگاه ملی است.

دو \_صلاحیت دیوان کیفری بینالمللی پیشنهادی از آنِ خود دیوان نیست، بلکه از سوی دولتها به آن داده شده است. این دیوان نمی تواند خود رأساً تحقیقات را آغاز کند؛ تنها در صورتی که دولتی طرح شکایت کر ده باشد به تحقیقات اقدام می کند (اگرچه صلاحیت صدور کیفرخواست، بعد از شکایت دولت، فقط از آنِ دادگاه است).<sup>۱</sup>

سه \_علاوه بر این، طبق طرحی که اکنون در دست بررسی است، برای آنکه دولت بتواند در پروندهٔ خاصی اعمال صلاحیت کند، دولت شاکی \_دولتی که متهم در سرزمین آن بازداشت شده و دولتی که جرم مورد ادعا در قلمرو آن رخ داده است\_ نهتنها بایداساسنامهٔ دیوان را تصویب کرده باشد، بلکه جرم خاص مورد ادعا را نیز باید در قوانین داخلی خود به عنوان جرم پذیرفته باشد.

ِ ایند جاری تعقیب کیفری و...

197

خلاصه، واقعیت این است که دولتها با وجود آنکه در آغاز طرح تشکیل یک دیوان کیفری بین المللی تمام عیار، در مور د حاکمیت خودگذشت زیادی از خود نشان دادند، اما هنگام بحث بر سر همکاری دولتها با دیوان، آن را از یاد بردند و بیش از حد به حاکمیت دولت چسبیدند؛ به محض گشودن درِ حاکمیت دولت، بلافاصله آن را بستند.

کادملوم انسایی ومطالعات فر ۸\_نتیجه گیری

روند کیفری شدن حقوق بینالملل از طریق تعقیب کیفری و مجازات نقض حقوق بینالمللی بشردوستانه در دادگاههای بینالمللی کیفری، نباید ما را از معضلی که این دادگاهها با آن روبهرو هستند، غافل کند؛ کدام را باید برگزید؛ تعقیب و مجازات، یا

ILC Draft Statute, Articles 25 and 26. ا. نگاه کنید به:

۲. از این نظر در مورد جرم ژنوساید که دیوان نسبت به آن از صلاحیت ذاتی برخوردار است، استثنا قائل شدهاند. در این مورد، تصویب اساسنامه به طور خودکار به معنای قبول صلاحیت دیـوان میباشد. نگاه کنید به مواد ۲۰ تا ۲۵ از بخش کلیات اساسنامه دیوان کیفری بینالمللی.

تداوم احترام به حاکمیت دولت؟ نتیجه اولویت دادن به حاکمیت دولت با ایجاد محدودیتهای بیش از حد برای صلاحیت دادگاههای کیفری بینالمللی، چیزی جز ایجاد نهادهای ناکارآمد نخواهد بود.

علاوه بر این، واقعیتهای بنیادین سیاسی نباید از سرعت روند عرفی شدن قوانین کیفری بین المللی بکاهد. رسیدگی قضایی که برای تقویت و اجرای مقررات بین المللی ضروری است. باید به موازات اقداماتی که در عرصهٔ سیاسی صورت میگیرد، انجام شود. تعقیب و مجازات جرایم جنگی در یک دادگاه کیفری بین المللی (چه موردی و چه دائمی) نمی تواند جایگزین اقدام خشن سازمان ملل برای اعادهٔ صلح و امنیت بین المللی باشد. تا زمانی که رهبران فکری، سیاسی و نظامی، نقض فاحش حقوق بین المللی باشد. تا زمانی که رهبران فکری، سیاسی و نظامی، نقض نقاص حقوق بین المللی باشد. تا زمانی که رهبران فکری، سیاسی و نظامی، نقض نواحش حقوق بین المللی باشد. تا زمانی که رهبران فکری، سیاسی و نظامی، نقض نقاص حقوق بین المللی باشد. تا زمانی که رهبران فکری، سیاسی و نظامی، نقض ماح و امنیت بین المللی باشد. تا زمانی که رهبران فکری، سیاسی و نظامی، نقض فاحش حقوق بین المللی باشد. تا زمانی که رهبران فکری، سیاسی و نظامی، نقض ماح و امنیت بین المللی باشد. تا زمانی که رهبران فکری، سیاسی و نظامی، نقض محاوهد بود. تا زمانی که دولتها از برخی جنبه های اساسی حاکمیت خود صرف نظر نکنند و در نتیجه نتوانند برای اجرای دستورات باز داشت متهمان و اجرای احکام، مکانیسم مؤثری به وجود آورند، دادگاههای کیفری بین المللی کارکردی فراتر از حد یک نهاد تشریفاتی نخواهند داشت. بنابراین، یک بار دیگر یادآور می شوم که سیاست بین المللی محدودیتهایی را بر حقوق بین الملل تحمیل میکند.<sup>۱</sup>

191

به رغم همهٔ این مشکلات، تعقیب و مجازات مجرمان از طریق دادگاههای کیفری ملی یا بین المللی مؤثر ترین شیوهٔ اجرای حقوق بین المللی بشر دو ستانه است. بالاتر از آن، باید گفت نقش حقوق بین المللی بشر دو ستانه به اجرای آن از طریق تعقیب و مجازات ناقضان آن، بستگی دارد. به قول سزار بکاریا (م ۱۷۶۴) «ایجاد این باور که مجرمان واقعی احساس کنند در هیچ نقطهای از دنیا در امان نخواهند بود، می تواند مؤثر ترین شیوهٔ برای پیشگیری از وقوع جرم»، و در نتیجه، تضمین احترام به حاکمیت قانون باشد.

۱. حقوق بین الملل هنوز در حصار سلطه سیاست بین المللی است، و ما نباید ادعا کنیم که یکی از این دو می تواند بدون دیگری به حیات خود ادامه دهد و توسعه یابد:

Stimson, the Nurenberg Trial: Landmark in Law, 25 Foreign Affairs (1917).